

DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage
EN	Instructions for use / assembly instructions
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu
CS	Návod k použití / Montážní návod
SK	Návod na použitie / Montážny návod
ZH	用户手册 / 组装说明
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató
FI	Käyttöohje / Asennusohje
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

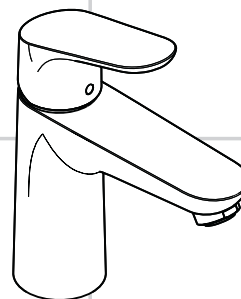
26

27

28

29

30

**Focus 100**

31509000

31513000

31517000

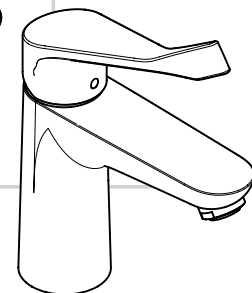
31603000

31607000

31621000

Focus Project 100

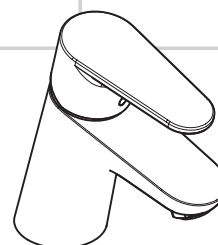
31682000

**Focus Care 100**

31911000

31915000

31917000

**Focus 70**

31539000

31604000

31730000

31732000

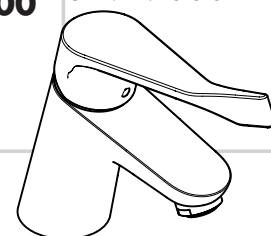
31733000

31951000

31952000

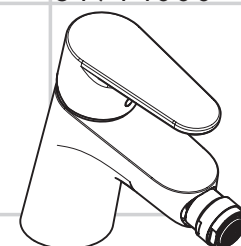
Focus Project 70

31970000

**Focus Care 70**

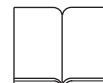
31910000

31914000

**Focus**

31920000

31922000



Veiligheidsinstructies

- △ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- △ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.
- △ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- De uitlaatklep mag enkel gebruikt worden voor het reglementaire gebruik. Het bevestigen van andere voorwerpen, bv. een halfzuil op de uitlaatklep is niet toegestaan.
- Wanneer problemen optreden bij doorloopgeisers of wanneer een grotere waterdoorvoer gewenst is, kan de EcoSmart® (doorstroombegrenzer) die achter de perlator is gemonteerd, makkelijk verwijderd worden.

Technische gegevens

Armatuur standaard met EcoSmart® (doorstroombegrenzer)

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 70 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving



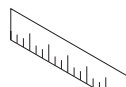
Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Instellen (zie blz. 33)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstomer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

Maten (zie blz. 34)

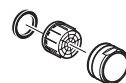


Doorstroombiagram

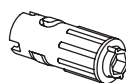
(zie blz. 35)

① met EcoSmart®

② zonder EcoSmart®



Service onderdelen (zie blz. 37)



Toebehoren (behoort niet tot het leveringspakket)

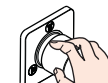
montagesleutel #58085000 (zie blz. 31)



Kit (zie blz. 32)



dichting #98996000
(zie blz. 31)



Bediening (zie blz. 36)

Hansgrohe raadt aan om 's morgens na langere stagnatietijden de eerste halve liter niet als drinkwater te gebruiken.

Om stagnatie in de aansluitleidingen te vermijden, moet de armatuur na langere bedrijfsonderbrekingen en minstens alle drie dagen in de hete en koude stand geopend worden tot een constante uitlooptemperatuur bereikt is.

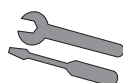


Reinigen

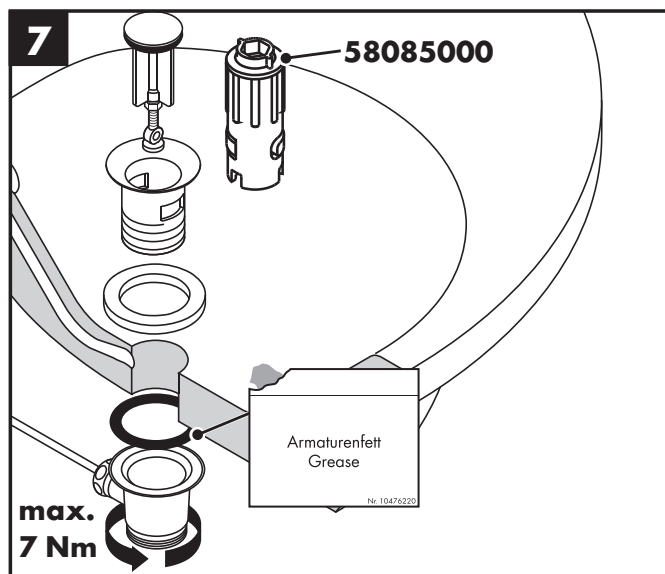
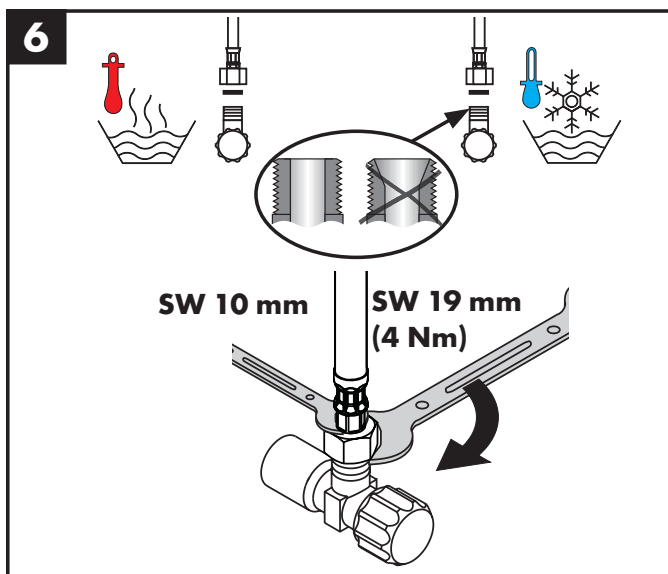
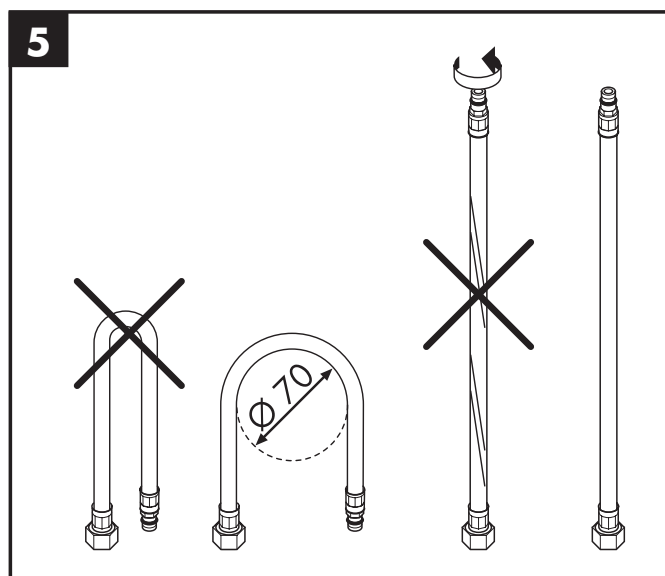
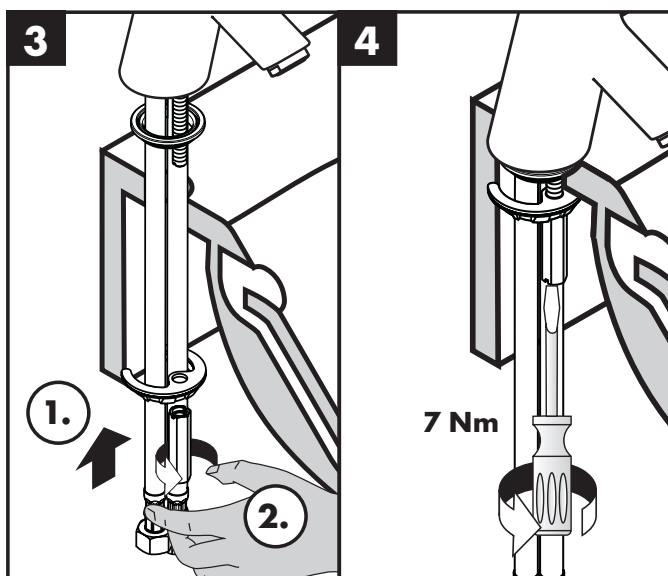
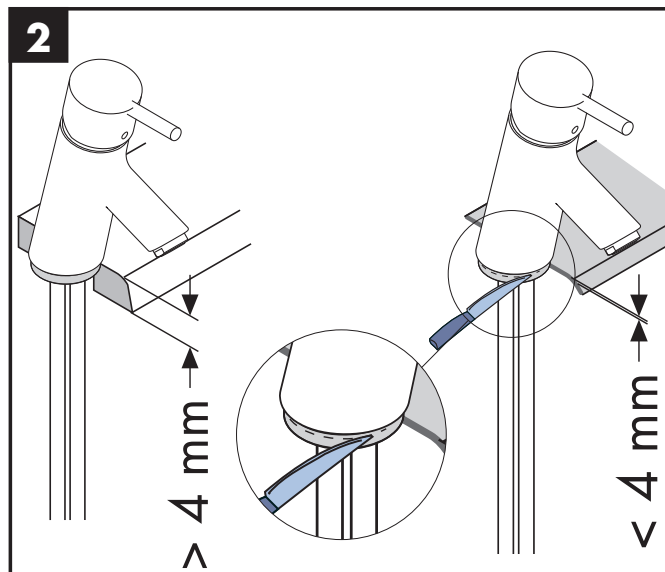
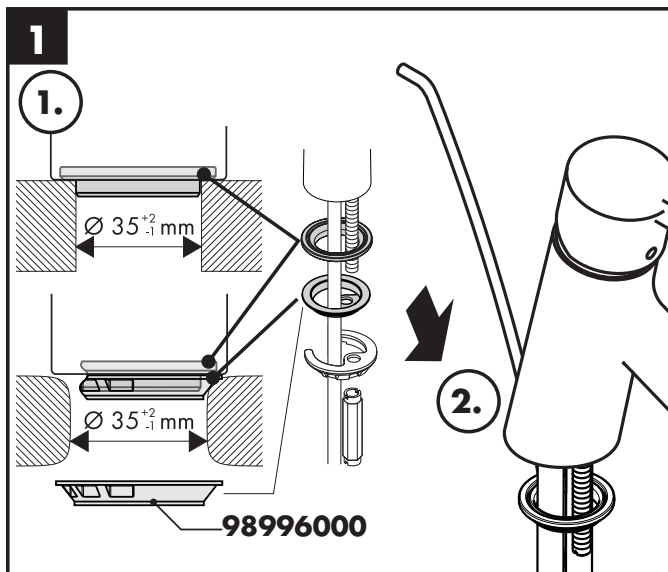
zie bijgevoegde brochure

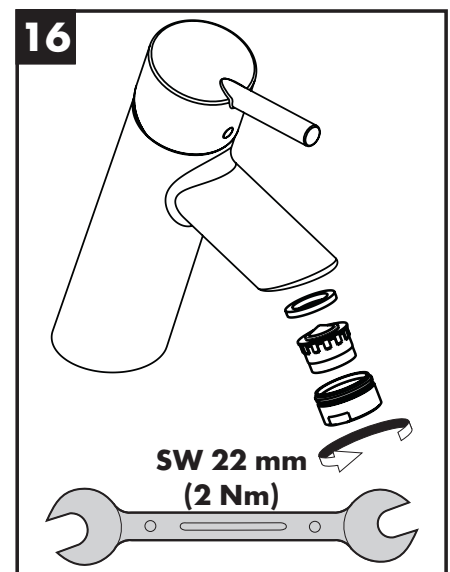
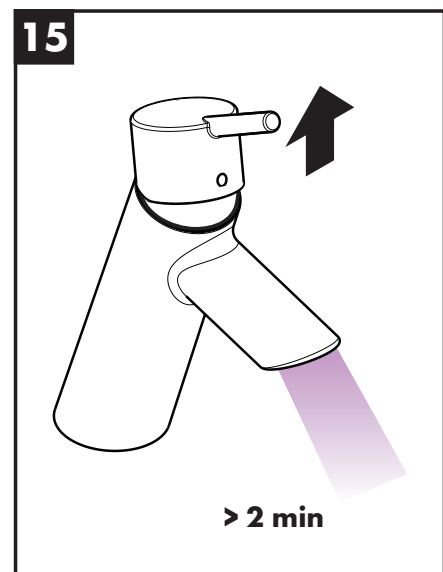
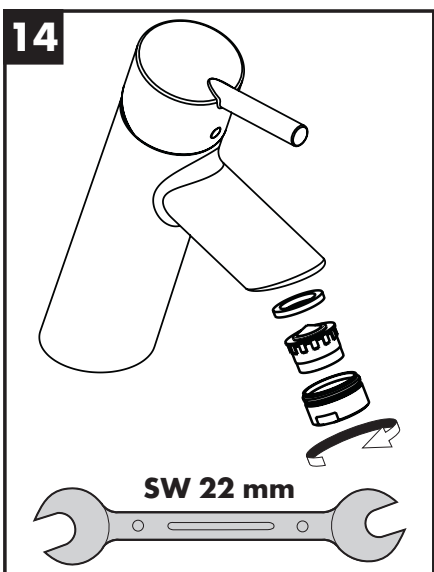
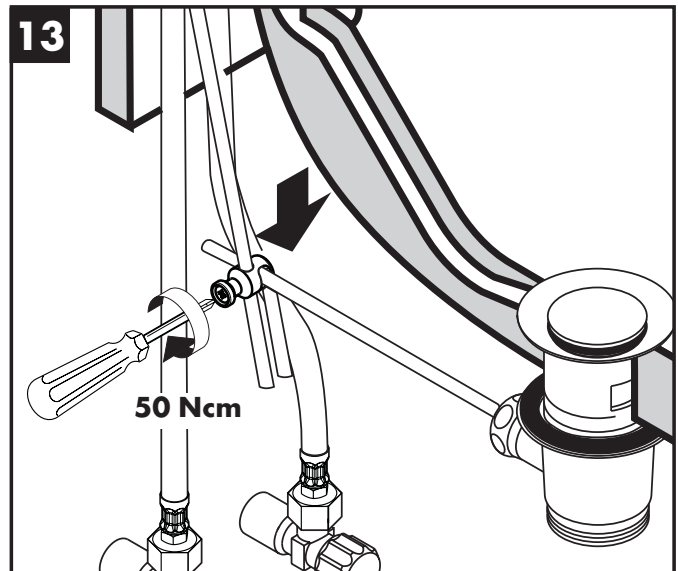
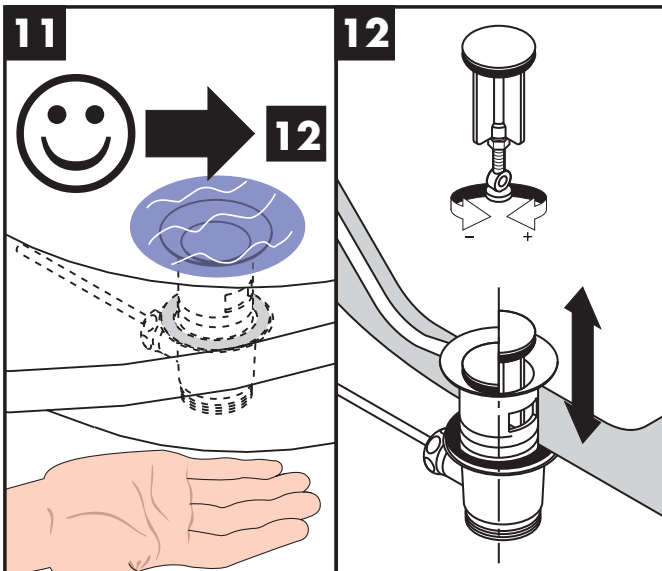
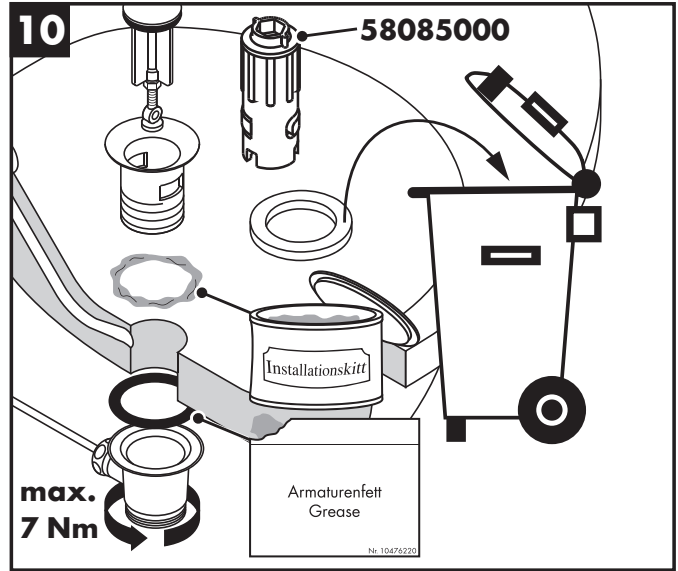
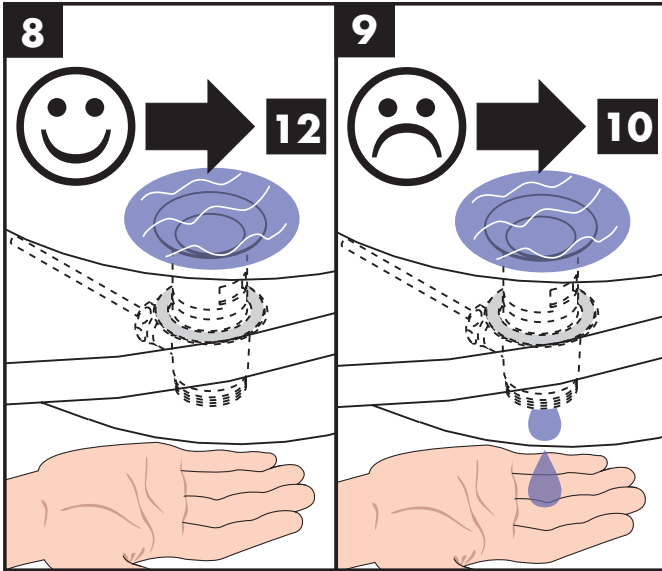
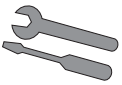


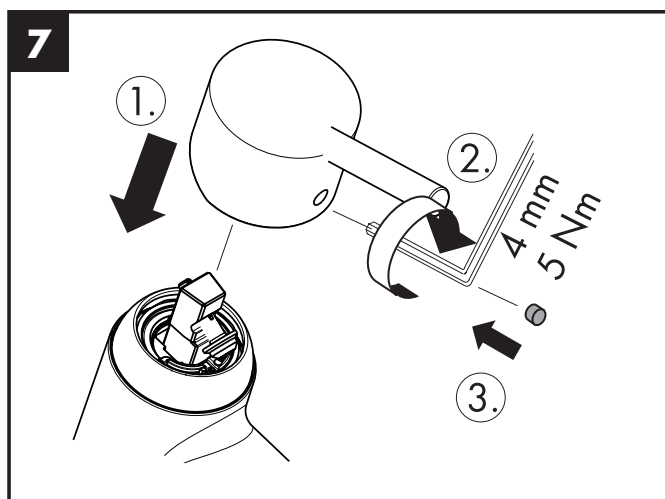
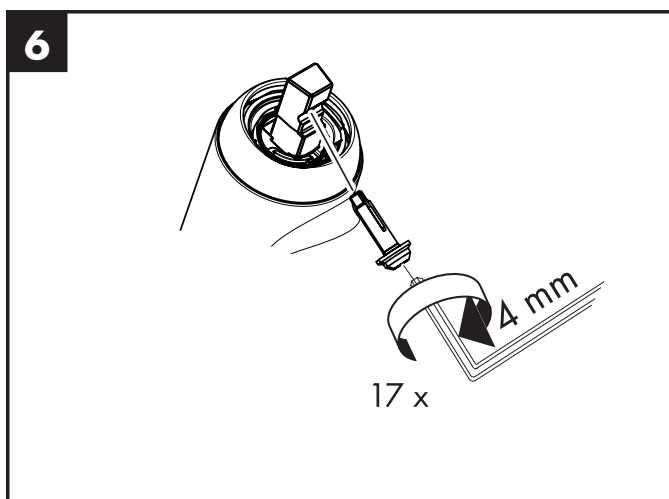
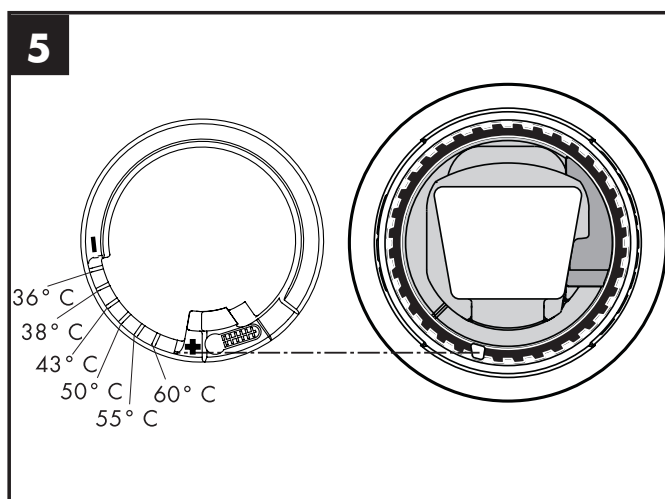
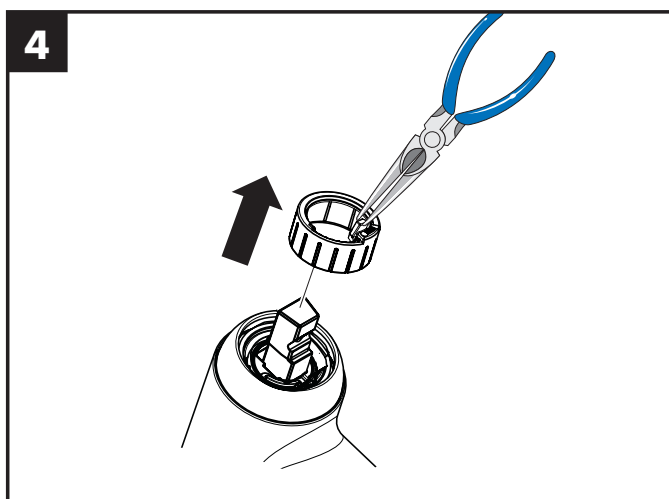
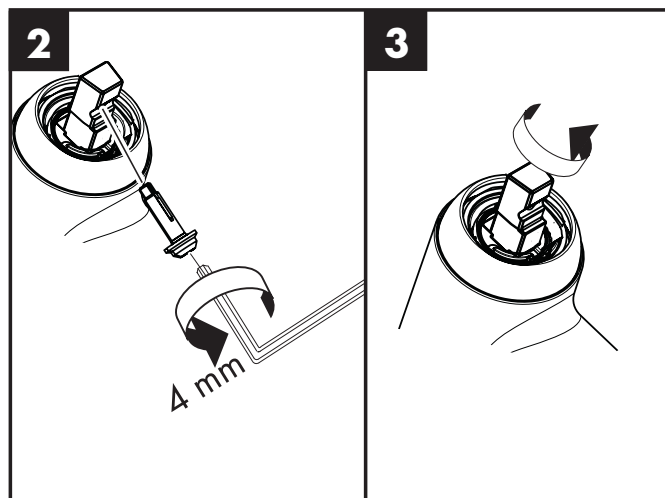
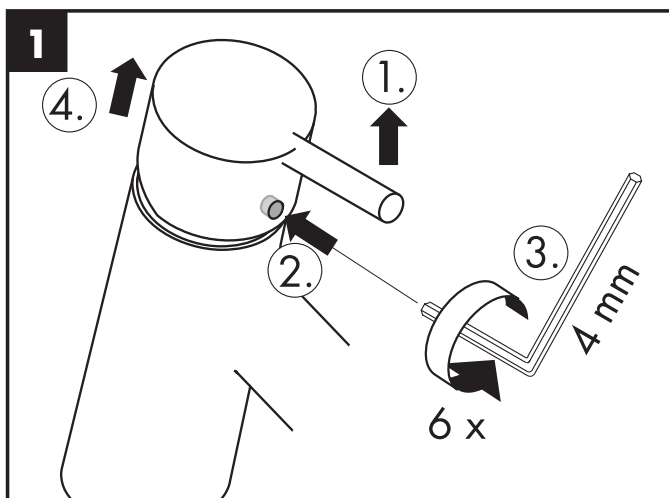
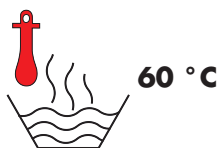
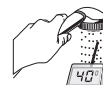
Keurmerk (zie blz. 40)

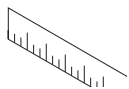


Montage zie blz. 31



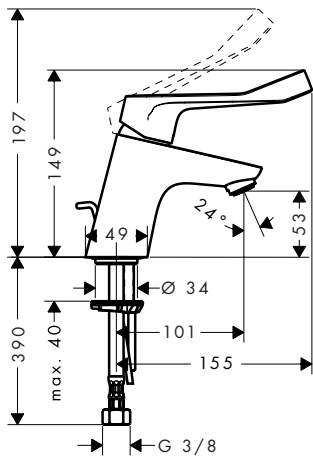






Focus Care 70

31910000 / 31914000

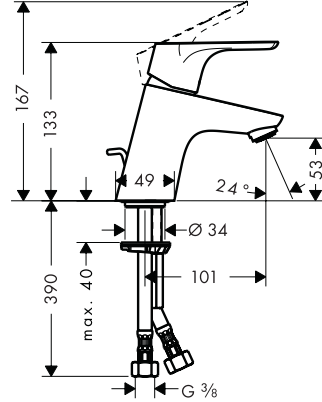


Focus 70

31539000 / 31604000 /
31730000 / 31733000 /
31951000 / 31952000

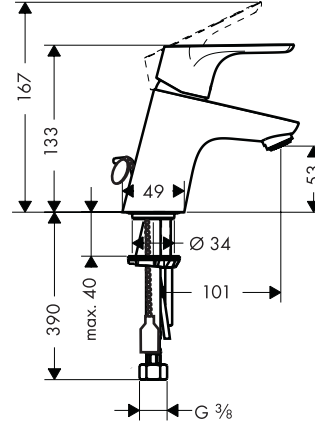
Focus Project 70

31970000



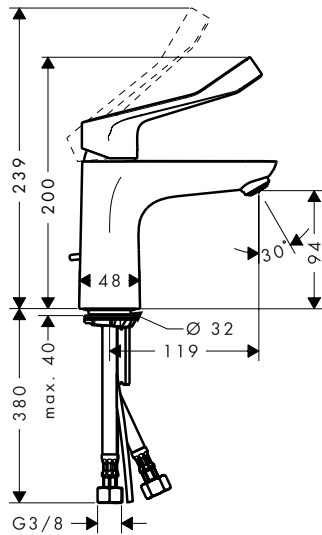
Focus 70

31732000



Focus Care 100

31911000 / 31915000 /
31917000

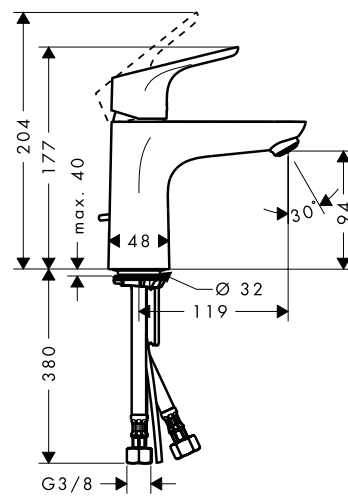


Focus 100

31509000 / 31513000 /
31517000 / 31603000 /
31607000 / 31621000

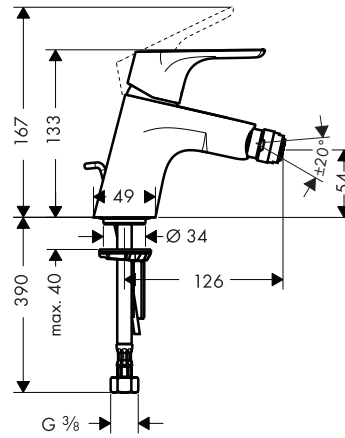
Focus Project 100

31682000



Focus

31920000 / 31922000



Focus 70

31604000 / 31730000 /
31732000 / 31733000 /
31951000 / 31952000

Focus 100

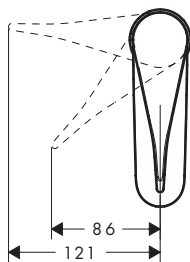
31513000 / 31517000 /
31603000 / 31607000

Focus

31920000 / 31922000

Focus 100

31917000

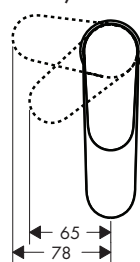


Focus 70

31539000

Focus 100

31509000 / 31621000

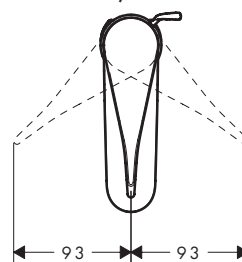


Focus Care 70

31910000 / 31914000

Focus Care 100

31911000 / 31915000

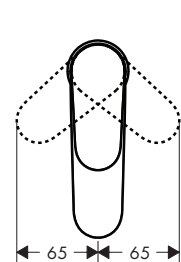


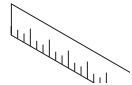
Focus Project 70

31970000

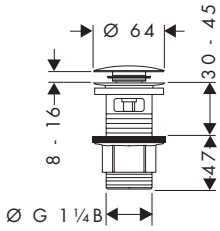
Focus Project 100

31682000

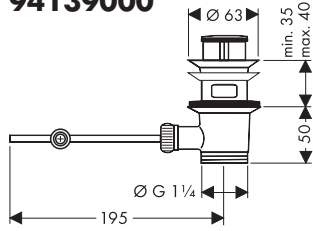




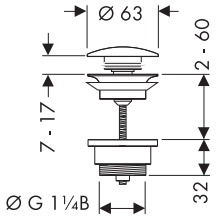
50105000



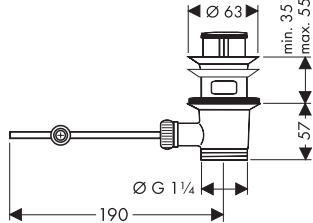
94139000



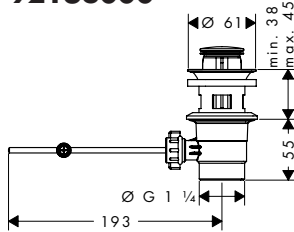
50100000



94139007



92168000



Focus 70

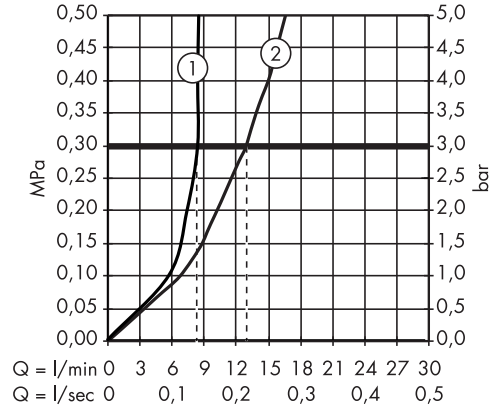
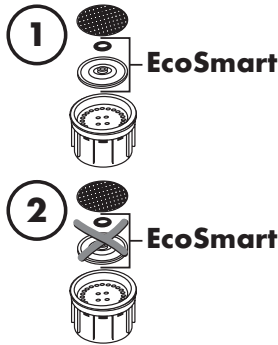
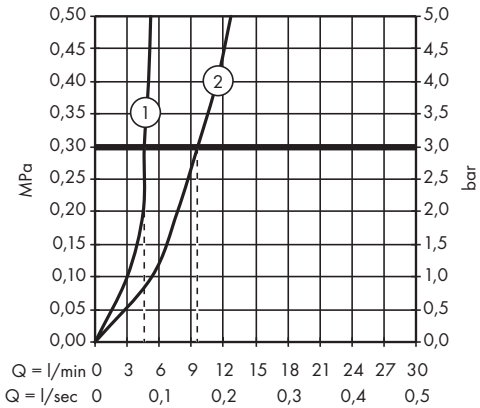
31539000 / 31604000 /
31621000 / 31730000 /
31732000 / 31733000

Focus 100

31509000 / 31517000 /
31607000

Focus

31920000 / 31922000



Focus Care 100

31911000 / 31915000 /
31917000

Focus 70

31951000 / 31952000

Focus 100

31513000 / 31603000

Focus Care 70

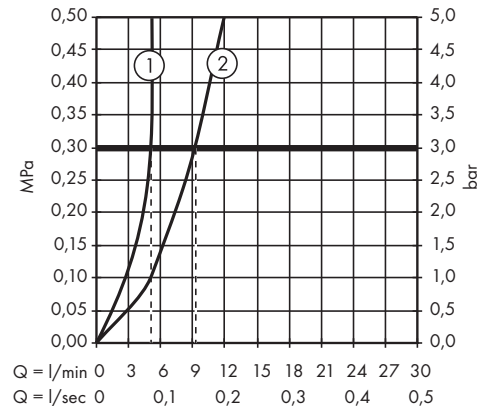
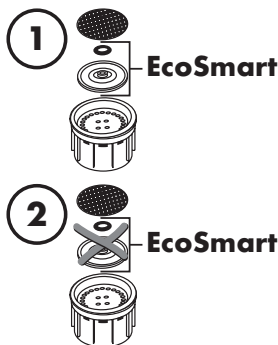
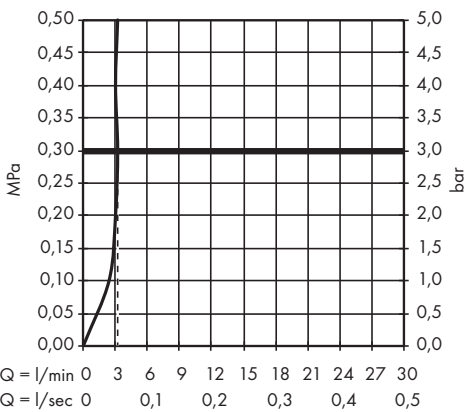
31910000 / 31914000

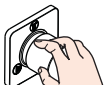
Focus Project 70

31970000

Focus Project 100

31682000



**Focus 100**

31513000 / 31517000 / 31603000 / 31607000

Focus Care 70

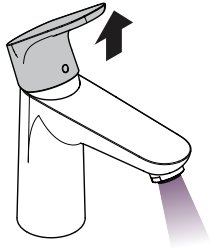
31910000 / 31914000

Focus Care 100

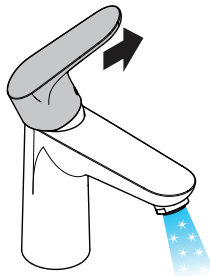
31911000 / 31915000

Focus

31920000 / 31922000



öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / فتح



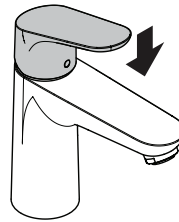
kalt / froid / cold / freddo / frío /
koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 /
холодная / hideg / kylmä / kallt /
šaltas / Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено / i fhohtë /
بارد

Focus 7031604000 / 31730000 / 31732000 / 31733000 /
31951000 / 31952000**Focus Project 70**

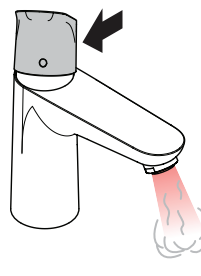
31970000

Focus Project 100

31682000



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten / lukke /
fechar / zamknąć / zavřít / uzavriť /
关 / закрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide /
κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряње /
mbylle / إغلاق



warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt / quente /
ciepła / teplá / teplá / 热 /
горячая / meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло / i
ngrohtë / ساخن

Focus 70

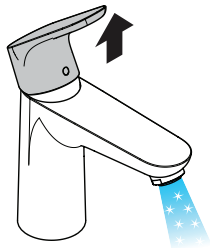
31539000

Focus 100

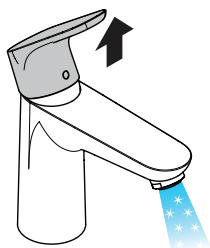
31509000 / 31621000

Focus Care 100

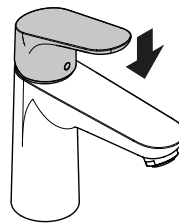
31917000



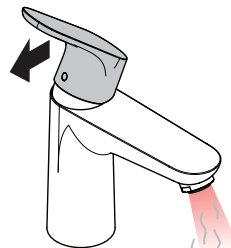
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / فتح



kalt / froid / cold / freddo / frío /
koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 /
холодная / hideg / kylmä / kallt /
šaltas / Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено / i fhohtë /
بارد



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten / lukke /
fechar / zamknąć / zavřít / uzavriť /
关 / закрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide /
κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряње /
mbylle / إغلاق



warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt / quente /
ciepła / teplá / teplá / 热 /
горячая / meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло / i
ngrohtë / ساخن



Focus 70

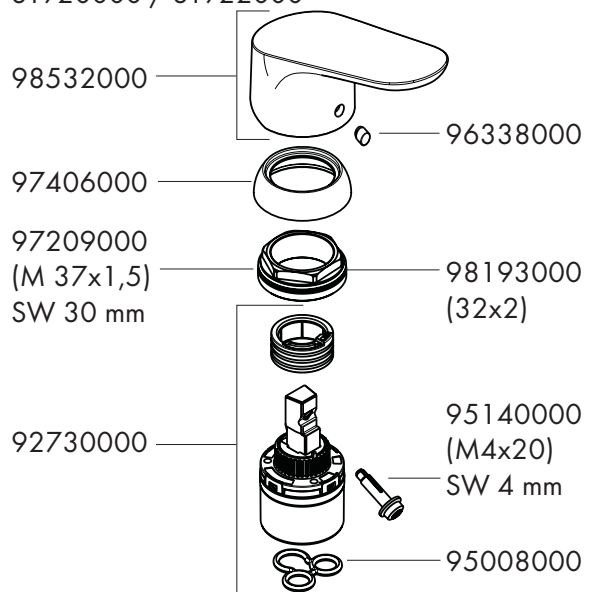
31604000 / 31730000 / 31732000 / 31733000

Focus 100

31517000 / 31607000

Focus

31920000 / 31922000

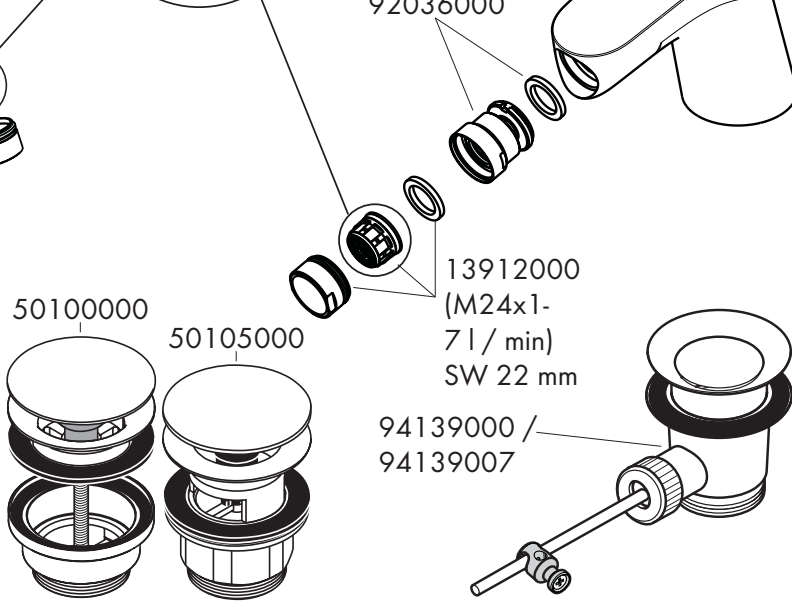
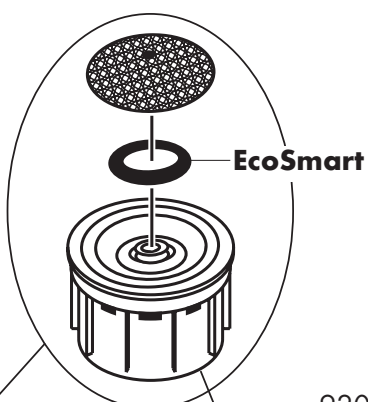
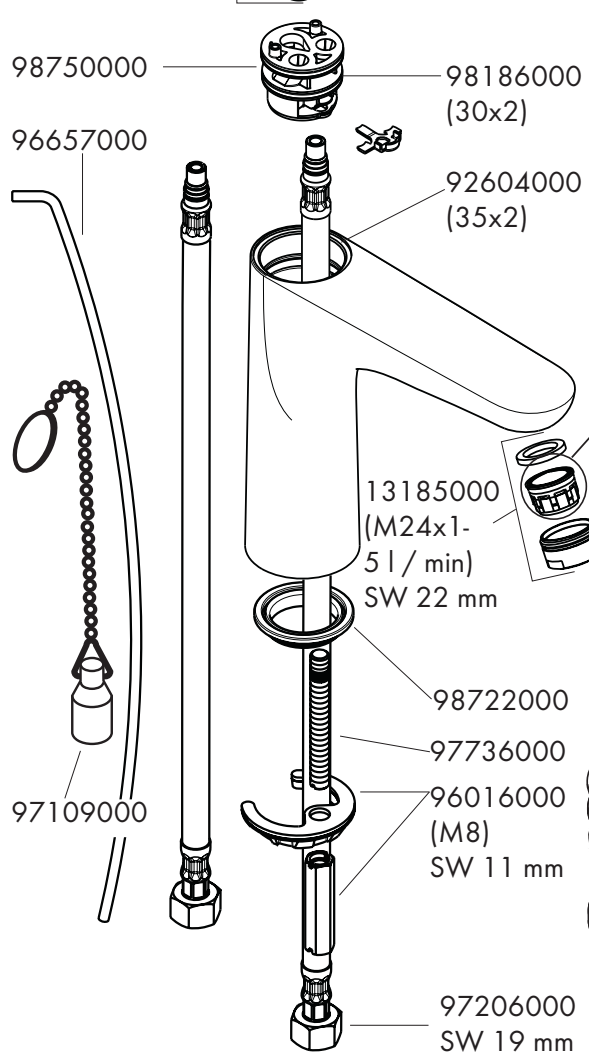
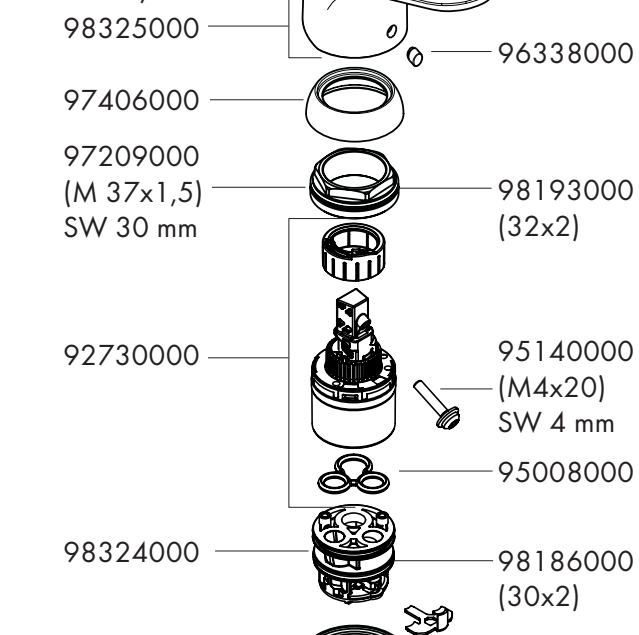


Focus 70

31539000

Focus 100

31509000 / 31621000





Focus 70

31951000 / 31952000

Focus 100

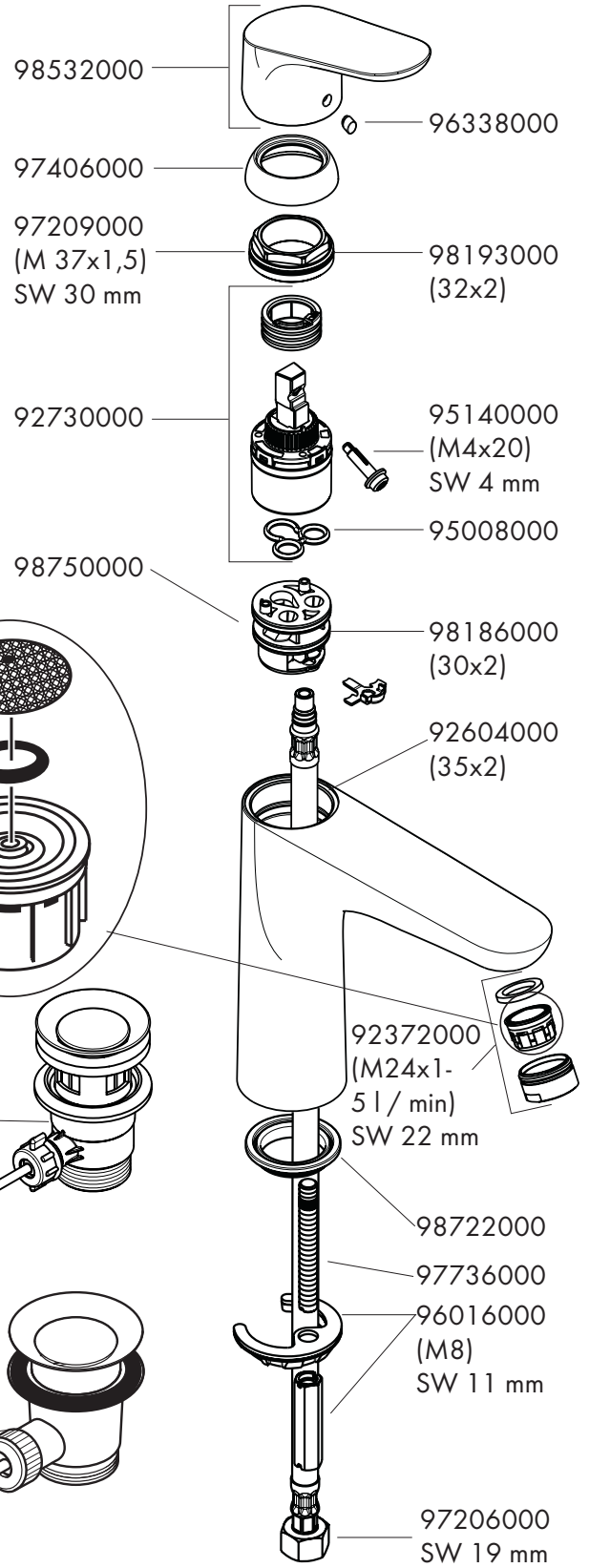
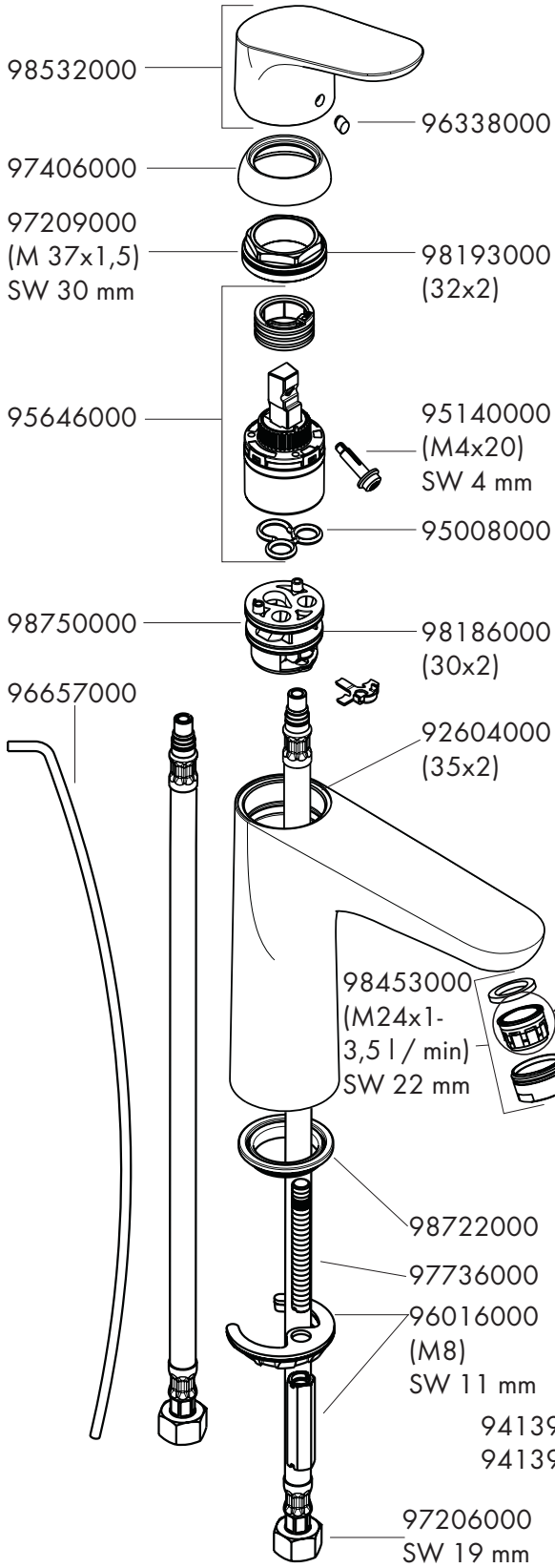
31513000 / 31603000

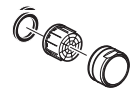
Focus Project 70

31970000

Focus Project 100

31682000





Focus Care 70

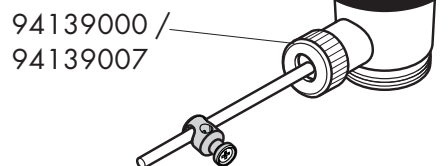
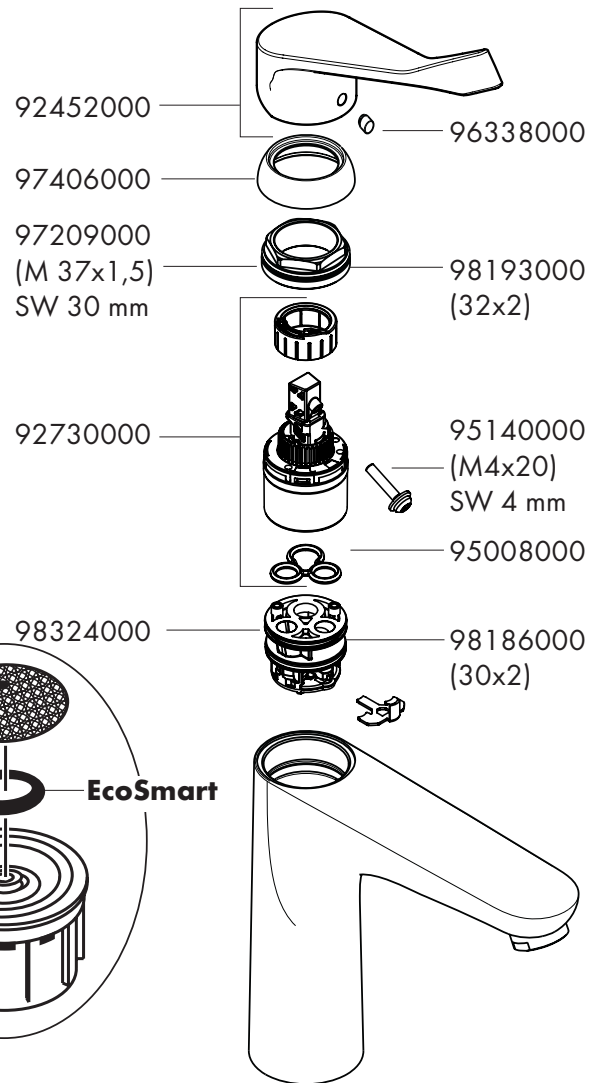
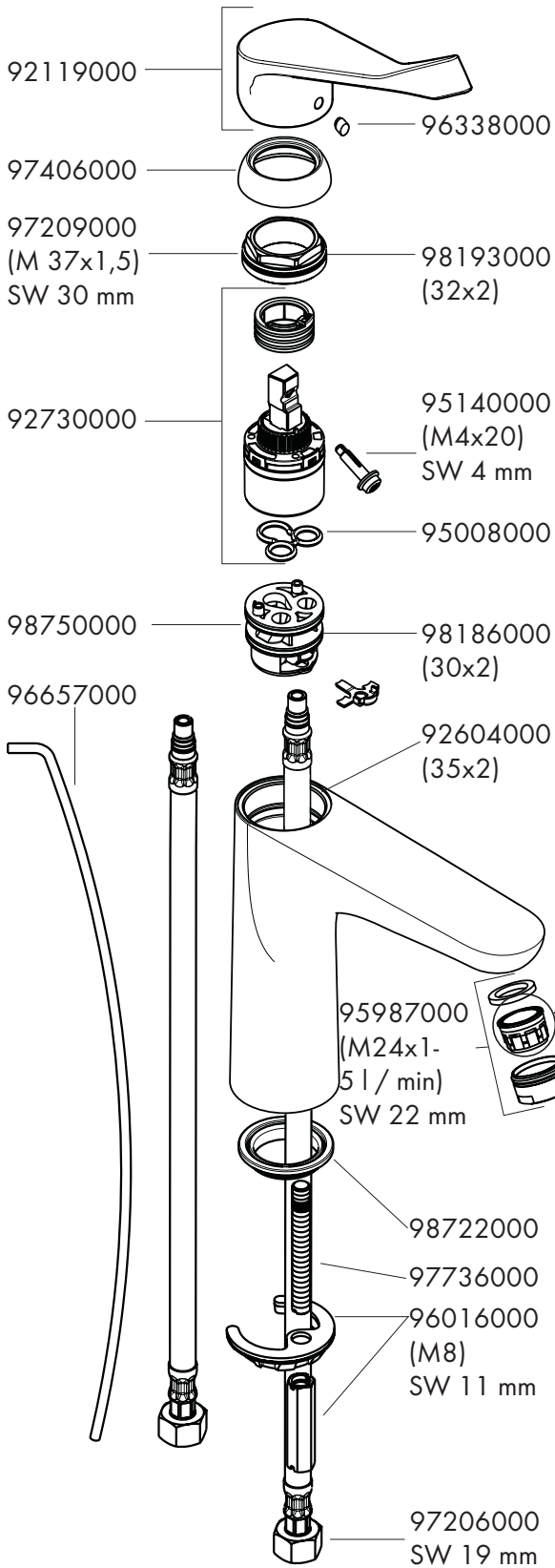
31910000 / 31914000

Focus Care 100

31911000 / 31915000

Focus Care 100

31917000





	P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	ACS	ETA	
31509000						X	VD 1.42/19941	04/00044
31513000				X		X	VD 1.42/19941	04/00044
31517000	P-IX 6991/IO	CM0457	X	X	X	X	VD 1.42/19941	04/00044
31539000	P-IX 18982/IA			X		X	VD 1.42/18476	04/00044
31603000				X		X	VD 1.42/19941	04/00044
31604000	P-IX 18982/IA			X		X	VD 1.42/18476	04/00044
31607000	P-IX 6991/IO	CM0457	X	X	X	X	VD 1.42/19941	04/00044
31621000				X		X	VD 1.42/19941	04/00044
31682000				X		X	VD 1.42/19941	04/00044
31730000	P-IX 18982/IA	BU0221	X	X	X	X	VD 1.42/18476	04/00044
31732000	P-IX 18982/IA	BU0221	X	X	X	X		04/00044
31733000	P-IX 18982/IA	BU0221	X	X	X	X	VD 1.42/18476	04/00044
31910000	P-IX 18982/IA			X		X	VD 1.42/18476	04/00044
31911000				X		X	VD 1.42/19941	04/00044
31914000				X		X		04/00044
31915000						X	VD 1.42/19941	04/00044
31917000						X	VD 1.42/19941	04/00044
31920000	P-IX 18982/IA	BU0221	X		X	X		
31922000	P-IX 18982/IA					X		
31951000				X		X	VD 1.42/18476	04/00044
31952000				X		X	VD 1.42/18476	04/00044
31970000	P-IX 18982/IA			X		X	VD 1.42/18476	04/00044

Focus 70

31730000
 31732000
 31730000

Focus

31920000

Focus 100

31517000
 31607000

